Thuraya SatSleeve

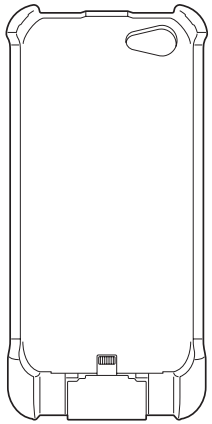
Guía del usuario | ESPAÑOL

Gracias por elegir el dispositivo Thuraya SatSleeve

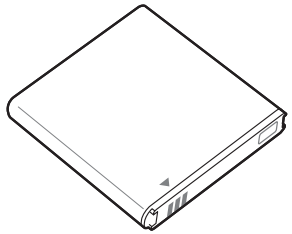
El dispositivo SatSleeve permite usar el iPhone en modo satélite. Ahora, puede disfrutar de llamadas, mensajes de texto y navegación por Internet incluso aunque su iPhone no disponga de conexión a la red terrestre. El siguiente manual del usuario contiene información útil e importante sobre el uso del dispositivo Thuraya SatSleeve. Lea con atención antes de utilizar la unidad.

Desembalaje del dispositivo SatSleeve

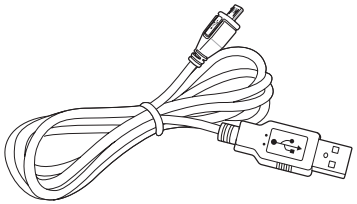
Unidad de satélite principal



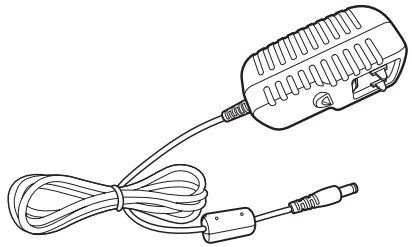
Adaptador para iPhone

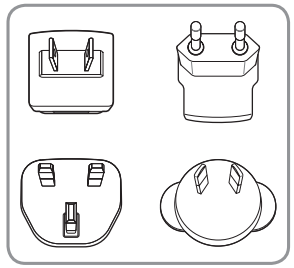


Batería



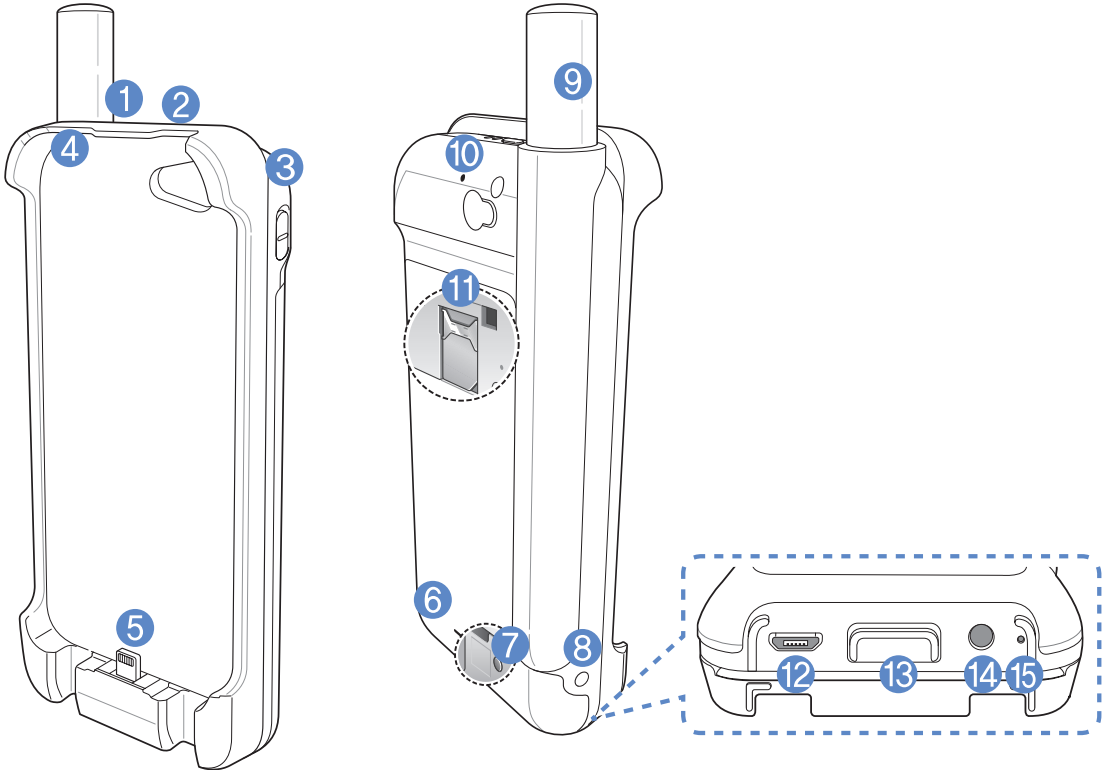
Cable de datos USB





Cargador de viaje universal

Descripción de las piezas

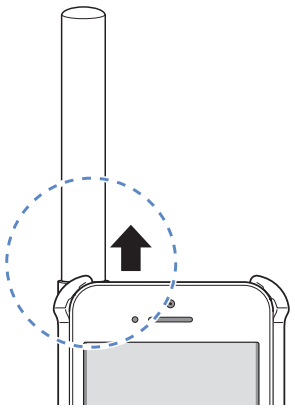


Núm.	Descripción de las piezas
1	Botón de encendido/apagado
2	LED indicador de estado
3	Interruptor de la batería de respaldo
4	Auricular
5	Conector de acoplamiento con el iPhone
6	Altavoz
7	Botón de asociación Bluetooth
8	Conector para el cargador
9	Antena
10	Micrófono para llamadas en modo de manos libres
11	Compartimento para tarjeta SIM
12	Conector micro USB
13	Seguro del adaptador
14	Conector para el auricular
15	Micrófono

Preparación

El dispositivo Thuraya SatSleeve utiliza comunicaciones por satélite, para lo cual es necesario contar con una línea de vista directa a un satélite Thuraya. Para obtener la mejor conexión posible, preste atención a lo siguiente:

- Utilice el dispositivo SatSleeve en un lugar sin obstáculos tales como edificios elevados, árboles altos o montañas que puedan obstruir la línea de visión con el satélite.
- Para poder conectarse a la red de satélite, el dispositivo SatSleeve debe recibir primero los datos de ubicación de GPS. Para ello pueden ser necesarios varios minutos, si el producto se está usando en una ubicación nueva.
- Para disfrutar de una conexión óptima, extienda siempre la antena por completo cuando esté utilizando el dispositivo SatSleeve.



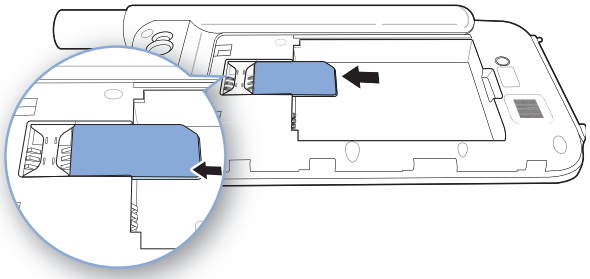
Puesta en marcha

Instalación de la aplicación SatSleeve

Para poder usar el dispositivo Thuraya SatSleeve con su iPhone, debe descargar la aplicación gratuita Thuraya SatSleeve desde el App Store de Apple. Busque SatSleeve en el App Store de Apple, en su iPhone, y después instale la aplicación.

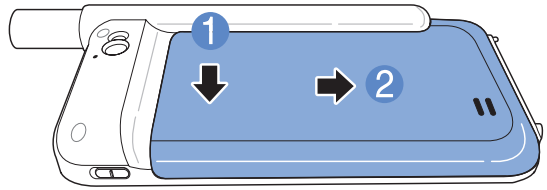
Inserción de la tarjeta SIM

Se necesita una tarjeta SIM para poder usar los servicios por satélite cuando se conecte a una red de satélite. No olvide poner la tarjeta SIM antes de introducir la batería y encender el dispositivo Thuraya SatSleeve.

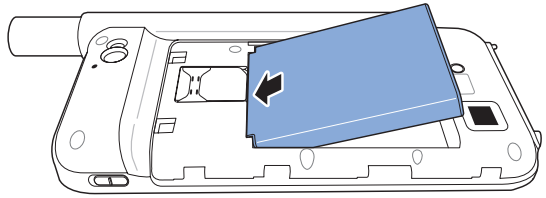


Inserción de la batería

Retire la cubierta de la batería del dispositivo Thuraya SatSleeve empujándola hacia abajo (1) y deslizándola hacia fuera (2).



Inserte la batería primero desde el extremo superior. Una vez que la batería esté en su sitio, vuelva a colocar la cubierta.

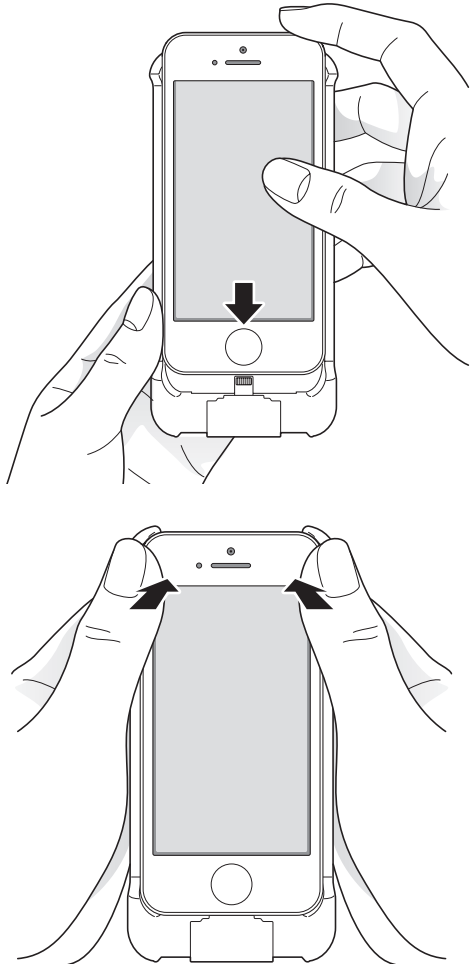


PRECAUCIÓN

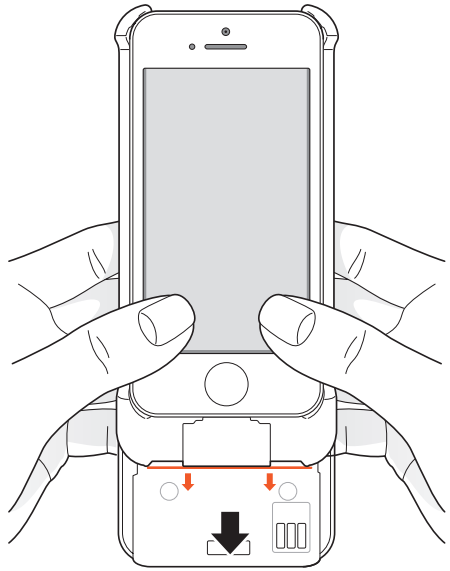
RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO. DESHÁGASE DE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Inserción del iPhone en el dispositivo SatSleeve

① Conecte el iPhone a la clavija del adaptador de acoplamiento y presione la parte superior del iPhone para introducirlo en el adaptador.



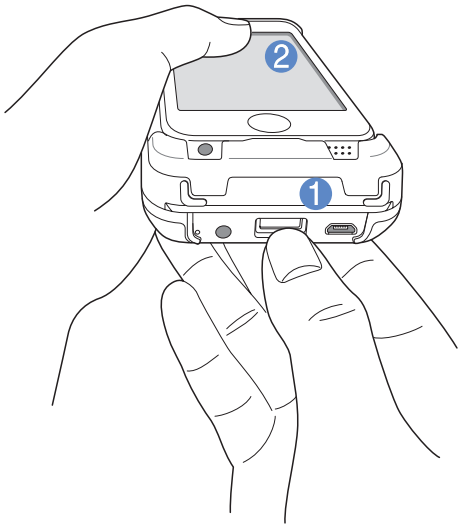
② Sitúe el adaptador de acoplamiento sobre la línea naranja de la unidad principal del dispositivo SatSleeve. Deslice el adaptador de acoplamiento hacia abajo.



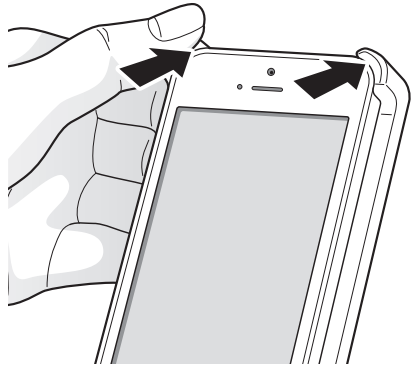
Extracción del iPhone del dispositivo SatSleeve

Para extraer el iPhone del dispositivo Thuraya SatSleeve, antes debe retirar el adaptador de acoplamiento de la unidad principal. Una vez retirado el adaptador de acoplamiento, podrá extraer el iPhone.

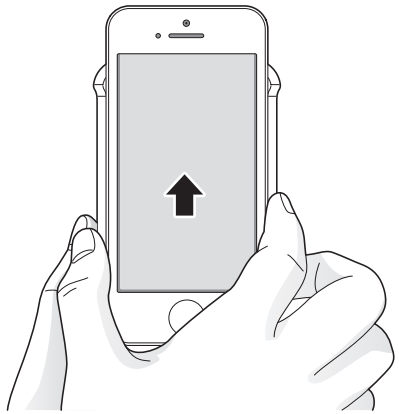
① Presione el botón de bloqueo hasta que oiga un clic.
② Deslice hacia arriba el adaptador de acoplamiento para separarlo de la unidad principal.



③ Presione los bordes del adaptador de acoplamiento.

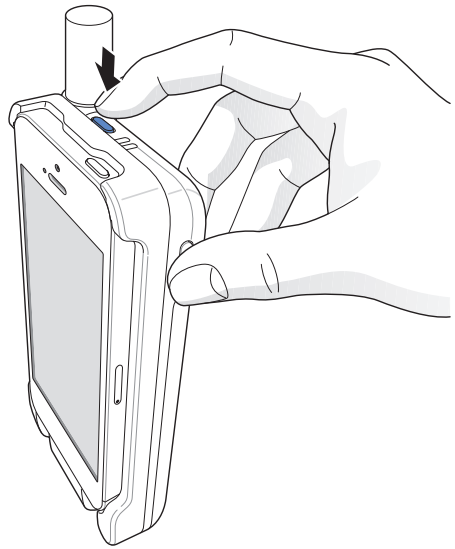


④ Tire suavemente del iPhone hacia fuera.



Encendido del dispositivo Thuraya SatSleeve

Mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos para encender el dispositivo Thuraya SatSleeve. Los LED azules parpadearán y oirá un sonido. El dispositivo Thuraya SatSleeve ya estará listo para que lo asocie al iPhone.



Para apagar el dispositivo SatSleeve, mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos, hasta que todos los LED rojos parpadeen y oiga un sonido.

Uso del dispositivo SatSleeve

Para activar el modo satélite en el iPhone, debe asociar este con el dispositivo Thuraya SatSleeve a través de Bluetooth. Siga los pasos que se indican a continuación para asociar los dispositivos:

① En el iPhone, diríjase a **Ajustes** > **Bluetooth** > **Activar** para activar el Bluetooth en el iPhone.

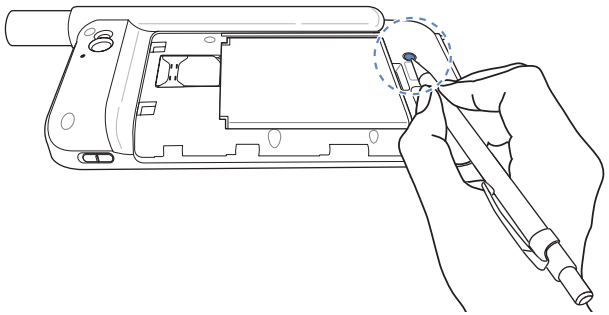
② Seleccione, por ejemplo, SAT0000000 en la lista de dispositivos.

③ Compruebe que el icono de Bluetooth se muestre en la parte superior de la pantalla del iPhone cuando la asociación se haya completado.

④ Abra la aplicación SatSleeve.

NOTA

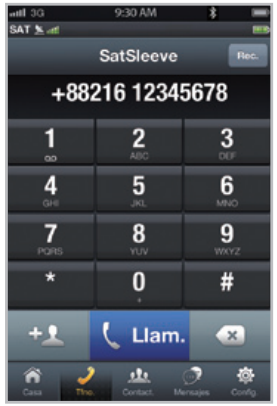
Si los dos dispositivos no se asocian automáticamente, pulse el botón de asociación Bluetooth, situado en la parte posterior del dispositivo SatSleeve, con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo o el extremo de un clip, hasta que el dispositivo SatSleeve aparezca en la lista Dispositivos del iPhone.



Visión general de la pantalla de inicio

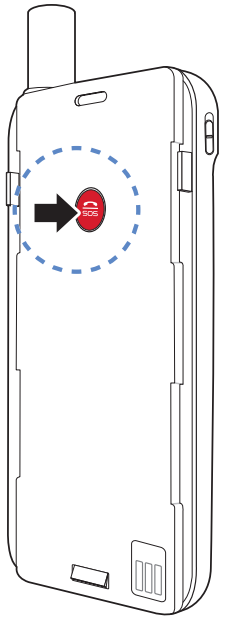
Realización de llamadas en modo satélite

En la pestaña Tfno., puede marcar directamente un número de teléfono o seleccionarlo de entre los contactos del iPhone.



Llamadas SOS sin iPhone

El dispositivo SatSleeve permite realizar y recibir llamadas incluso aunque no tenga el iPhone consigo. El botón de llamada SOS se encuentra entre la unidad principal y el adaptador de acoplamiento.



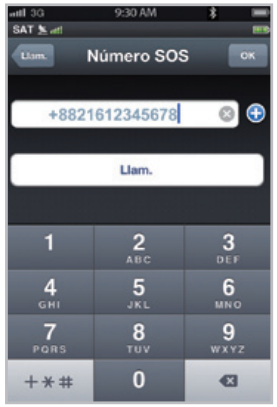
Definición de un número SOS

① Seleccione **Config.**, en la parte inferior de la pantalla.

② Toque **Llam.** > **Número SOS**.

③ Escriba el número de teléfono que desee definir como número para emergencias en el dispositivo SatSleeve.

④ Toque **Listo**.



NOTA

El botón SOS funciona aunque no haya ningún número para emergencias almacenado, pero la tarjeta SIM deberá estar insertada en el dispositivo SatSleeve. De forma predeterminada, la llamada se dirigirá a un servicio de emergencia si está disponible en su país.

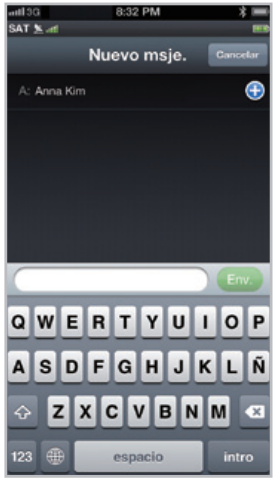
Envío de mensajes

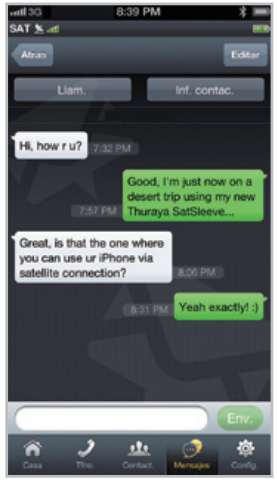
① Seleccione la pestaña **Msjes**.

② Escriba el número de teléfono del destinatario o selecciónelo de entre sus contactos.

③ Escriba el mensaje.

④ Toque **Env**.




8:39 PM
Atrás
Editar
Llam.
Inf. contac.
Hi, how r u?
Good, I'm just now on a desert trip using my new Thuraya SatSleeve...
Great, is that the one where you can use ur iPhone via satellite connection?
Yeah exactly! :)
Env.

Gestión de los contactos

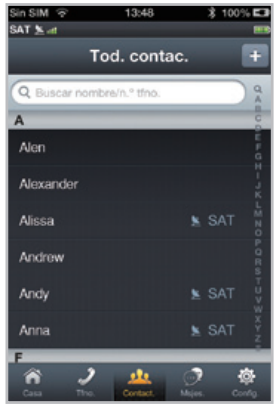
Cuando utilice la aplicación Thuraya SatSleeve, tendrá acceso a todos los contactos de su iPhone. Si crea un nuevo contacto en la aplicación Thuraya SatSleeve, ese contacto se guardará en el iPhone.

Creación de contactos

① Toque **Contact.**, en la parte inferior de la pantalla.

② Toque **+**.

③ Escriba la información pertinente y toque **Listo**.



Cómo usar los datos por satélite en el iPhone

Puede usar Internet y el correo electrónico a través de una conexión por satélite cambiando a la función de datos por satélite en el dispositivo SatSleeve. Con ello se establecerá una conexión de datos por satélite (GmPRS), así como un punto de acceso Wi-Fi.

① Toque **Config**.

② Toque **Datos satél**.

③ Toque **Act.** para activar los datos por satélite. *(Opcional: puede cambiar el SSID, la contraseña y el tipo de seguridad).*

④ Salga de la aplicación SatSleeve, diríjase a Ajustes, en el iPhone, y active la conexión Wi-Fi; a continuación, seleccione el dispositivo SatSleeve en la lista de redes para conectar el iPhone al dispositivo SatSleeve (la contraseña predeterminada es 12345678).

⑤ Ya puede usar el navegador de Internet, el correo electrónico y las aplicaciones del iPhone en el modo satélite.

NOTA

El dispositivo SatSleeve solo puede conectarse a un dispositivo a la vez para disfrutar de una conexión Wi-Fi estable.

Configuración

General

Puede ajustar la configuración de llamadas, mensajes, Bluetooth y sonidos del dispositivo SatSleeve.

Red

Seleccione las opciones y prioridades de la red.

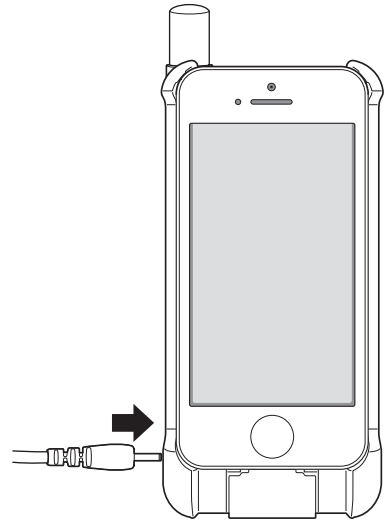
Seguridad

Puede activar y cambiar los códigos PIN y el código de restricciones, así como definir un grupo cerrado de usuarios. Además, puede consultar la información del dispositivo, como el número IMEI, la versión de la aplicación, la versión de RIL y la versión del firmware. Con el restablecimiento a los valores de fábrica, volverá a la configuración predeterminada.

Carga de la batería

Carga del dispositivo SatSleeve

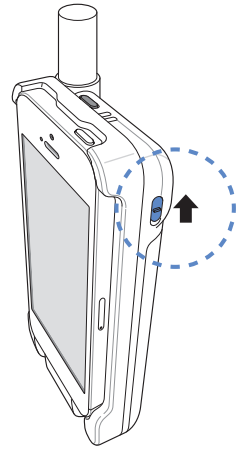
Inserte con firmeza el conector del cargador en la parte inferior izquierda.



Carga de la batería del iPhone con el dispositivo Thuraya SatSleeve

La batería del dispositivo Thuraya SatSleeve puede cargar la batería del iPhone cuando este esté acoplado al dispositivo Thuraya SatSleeve.

Para activar o desactivar la carga de la batería del iPhone, utilice el botón de carga del iPhone, situado en la parte derecha del dispositivo Thuraya SatSleeve.



Opcional: Conexión de un PC o portátil al dispositivo

El dispositivo SatSleeve también permite usar Internet y el correo electrónico a través de una conexión por satélite en el equipo portátil o PC, conectando estos al dispositivo mediante el cable de datos USB.

Instalación del controlador USB

① Descargue el controlador USB de SatSleeve desde el sitio web de Thuraya (www.thuraya.com/support).
② Instale el controlador en su PC o portátil.
③ Encienda el dispositivo SatSleeve y conéctelo al PC o portátil con el cable USB.

Instalación del módem SatSleeve en un PC/portátil

① Seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control** > **Sistema** > **Hardware** > **Administrador de dispositivos**.
② Marque el puerto serie USB del dispositivo SatSleeve (por ejemplo, COM40).
③ Seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control** > **Teléfono y módem**.
④ Seleccione la pestaña Módems y pulse **Agregar**.
⑤ Active la casilla de verificación "**No detectar el módem. Lo seleccionaré de una lista.**" y pulse **Siguiente**.
⑥ Seleccione **Módem estándar de 56000 bps** y pulse **Siguiente**.
⑦ Seleccione el puerto serie USB que marcó previamente, en el paso 2, y pulse **Siguiente**.
⑧ Cuando la instalación del módem haya terminado, pulse **Siguiente**.

Creación de una conexión de acceso telefónico

① Seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control** > **Centro de redes y recursos compartidos**.
② Seleccione y pulse **Configurar una nueva conexión o red**.
③ Seleccione y pulse **Configurar una conexión de acceso telefónico** y, a continuación, **Siguiente**.
④ Escriba ***99#** en el campo **Número de teléfono de marcado**. No es necesario que introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
⑤ Escriba el nombre de la conexión y pulse **Conectar**.
⑥ Ya puede utilizar Internet con la conexión de acceso telefónico que acaba de crear.

Solución de problemas

Problema	Solución
La asociación por Bluetooth no funciona.	¿Ha probado a presionar el botón de asociación durante 5 segundos? Consulte la página 9.
No se pueden realizar/recibir llamadas.	¿Ha extendido la antena por completo? ¿Ha comprobado si tiene suficiente cobertura de red? Consulte la página 4.
No se oyen los tonos de llamada.	¿Ha ejecutado la aplicación SatSleeve? En caso de que la aplicación no esté activa, habrá una alerta de vibración para las llamadas o mensajes entrantes.
La batería no se carga.	¿Ha comprobado si el interruptor de la batería de respaldo está apagado? Si está encendido, se cargará la batería del iPhone en lugar de la del dispositivo SatSleeve.
El dispositivo SatSleeve no carga el iPhone, incluso aunque el interruptor de la batería de respaldo esté encendido.	Para cargar el iPhone mediante el dispositivo SatSleeve, la batería de este debe estar lo suficientemente cargada o conectada al cargador.

Problema	Solución
En el teléfono aparece Solo emerg.	¿Ha comprobado si la tarjeta SIM está sucia o dañada? La tarjeta SIM debe estar activa. Cuando se encuentre en el extranjero, deberá habilitar el servicio de itinerancia si utiliza una tarjeta SIM que no sea de Thuraya en el dispositivo SatSleeve.
No hay red	Asegúrese de que se encuentra en un lugar sin obstáculos tales como edificios elevados, árboles altos o montañas.
Las llamadas en modo satélite se interrumpen cuando hay una llamada por GSM o 3G entrante.	El dispositivo SatSleeve está diseñado para dar prioridad a las llamadas por GSM o 3G. Por lo tanto, cuando se recibe una llamada por GSM o 3G mientras hay una llamada por satélite en curso, esta se interrumpirá.
No es posible establecer conexión con la red Wi-Fi del dispositivo SatSleeve.	Compruebe la contraseña de la conexión Wi-Fi en el dispositivo SatSleeve y en el iPhone.

Información sobre certificaciones (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

El teléfono inalámbrico SatSleeve es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no superar los límites de la exposición a radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de un completo conjunto de directrices y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Dichas directrices incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud. Las directrices para los dispositivos móviles en cuanto a exposición utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR (por sus siglas en inglés). El límite de SAR que establecen las directrices de ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg), promediados sobre diez gramos de tejido. Las pruebas para medir la SAR se llevan a cabo usando posiciones de funcionamiento estándar, con el dispositivo transmitiendo en su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel real de SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para que use solo la potencia necesaria para llegar a la red. Esa cantidad varía según diversos factores, como la cercanía a una estación base de red. El valor de SAR más alto, según las directrices de ICNIRP sobre el uso del dispositivo junto a la oreja, es de 0,402 W/kg, que está por debajo del límite de 2,0 mW/g en una masa promedio de 10 g. El uso de accesorios y mejoras en el dispositivo puede hacer que los valores de SAR sean distintos. Los valores de SAR pueden variar en función de los requisitos nacionales en cuanto a información y pruebas y de la banda de red.

PRECAUCIÓN

Este dispositivo genera o utiliza energía de radiofrecuencia. Los cambios o modificaciones que se realicen en este dispositivo pueden provocar interferencias dañinas, a menos que estén específicamente autorizados en el manual de instrucciones. El usuario podría perder la autoridad para hacer funcionar este dispositivo si realiza cambios o modificaciones no permitidos.

RUSP

Este producto cumple las directivas RUSP de la UE y está fabricado utilizando pasta de soldadura y piezas sin plomo.

Limitación de responsabilidad

ESTA GARANTÍA LIMITADA SUSTITUYE A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. THURAYA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, MENOS LA CANTIDAD RAZONABLE DEBIDA AL USO Y DESGASTE, NI DE CUALESQUIERA DAÑOS FORTUITOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O CONSECUENTES DE NINGUNA NATURALEZA, COMO TAMPOCO DE CUALESQUIERA RETRASOS, PÉRDIDA DE USO, TIEMPO, BENEFICIOS, INGRESOS O AHORROS, PÉRDIDAS COMERCIALES, MOLESTIAS, KILOMETRAJE, DAÑOS AL VEHÍCULO O A CUALQUIER OTRA PROPIEDAD DEL COMPRADOR O DE OTRA PERSONA, QUE DERIVEN DEL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL PRODUCTO, O DE CUALQUIER OTRO FALLO DE FUNCIONAMIENTO.

Todas las responsabilidades y obligaciones de Thuraya de acuerdo con esta garantía limitada se extinguirán en cuanto transcurra el periodo de garantía pertinente que se especifica en este documento. Esta garantía limitada establece toda la responsabilidad de Thuraya con respecto al producto. No existe ninguna otra responsabilidad de Thuraya que derive de la venta del producto, ya se base bien en la garantía, contrato, negligencia o cualquier otra teoría de la responsabilidad. En ningún caso, la responsabilidad de Thuraya superará el coste de subsanar los defectos, según se especifica en este documento. Esta garantía limitada confiere derechos específicos al comprador, quien puede tener además otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

CE 0983

Asia Pacific Satellite communications Inc. (APSI) declara, por el presente documento, que el dispositivo SatSleeve cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/CE y las Directivas RUSP de la UE. El contenedor con ruedas tachado significa que, dentro de la Unión Europea, el producto debe llevarse a un punto de recogida selectiva al final de su vida útil. No se deshaga de estos productos como de los residuos domésticos sin clasificar.

La marca comercial THURAYA es propiedad única y exclusiva de Thuraya Telecommunications Company.
Copyright © 2013 Thuraya Telecommunications Company.
Todos los derechos reservados.

Thuraya Telecommunications Company publica este manual sin ninguna garantía. Thuraya Telecommunications Company se reserva el derecho a realizar cambios y mejoras en cualesquiera de los productos que se describen en este manual sin aviso previo.

Impreso en Corea.